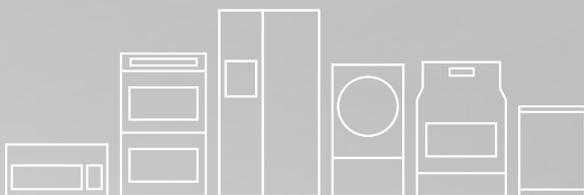


# FRIGIDAIRE

Todo acerca del

# uso y cuidado

de su congelador



## ÍNDICE

Registro de producto.....	2	Ajuste del control de temperatura.....	6
Instrucciones importantes de seguridad.....	2	Cuidado y limpieza.....	7
Primeros pasos.....	4	Antes de solicitar servicio técnico.....	8
Características generales.....	6	Garantía de los electrodomésticos grandes.....	9

## REGISTRO DE PRODUCTO

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Lea y conserve estas instrucciones

Esta guía del propietario le brinda instrucciones específicas sobre el funcionamiento de su modelo. Use su electrodoméstico solamente como se indica en esta guía. Estas instrucciones no tienen por objeto cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que se puedan presentar. Cuando se instale, opere o repare cualquier electrodoméstico, se debe tener cuidado y sentido común.

### Anote los números de modelo y de serie

Anote los números de modelo y de serie en el espacio proporcionado a continuación.

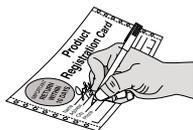
**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Número de serie:** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra:** \_\_\_\_\_

### Registre su producto

La TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO con la dirección ya impresa (que se muestra arriba), debe ser llenada en su totalidad, firmada y enviada a Electrolux Home Products.



Esta guía de uso y cuidado le proporciona instrucciones de funcionamiento para su modelo. Use su unidad solamente como se indica en esta guía.

### ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones antes de usar este unidad.

### Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

### PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

### ADVERTENCIA

Una indicación de ADVERTENCIA representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podrá tener como resultado la muerte o una lesión grave.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones personales leves o moderadas.

### IMPORTANTE

IMPORTANTE indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con la seguridad.

### ADVERTENCIA

#### Para su seguridad

- No guarde ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para obtener advertencias con respecto a inflamabilidad u otros peligros.
- No opere la unidad en presencia de vapores explosivos.
- Retire y descarte cualquier espaciador utilizado para asegurar los estantes durante el transporte. Los objetos pequeños son un peligro de ahogo para los niños.
- Retire todas las grampas del cartón. Las grampas pueden causar cortes severos y también destruir acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

### ADVERTENCIA

#### Seguridad de los niños

- Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que la unidad sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.
- Las hieleras, refrigeradores y congeladores desechados son un atractivo peligroso para los niños.
- Retire la(s) puerta(s) de cualquier electrodoméstico que no esté en uso, incluso si se va a desechar.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



## ADVERTENCIA

### Riesgo de que los niños queden atrapados

Los riesgos de que los niños queden atrapados o sufran asfixia al jugar dentro de un electrodoméstico no son problemas del pasado. Los refrigeradores desechados o abandonados todavía son peligrosos, aun cuando se dejen abandonados "solo por algunos días". Si se va a deshacer de su electrodoméstico usado, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

Recomendamos usar métodos de reciclaje y eliminación responsables. Consulte con su compañía eléctrica local o visite [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) para obtener más información sobre cómo reciclar su unidad vieja.

### Antes de desechar su viejo electrodoméstico:

- Retire la puerta.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.
- Solicite a un técnico calificado que retire el refrigerante.



## ADVERTENCIA

Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.

Receptáculo de pared con conexión a tierra



En ninguna circunstancia corte, elimine o desvíe la clavija de conexión a tierra.

Cable de alimentación de 3 clavijas con conexión a tierra



## ADVERTENCIA

### Información eléctrica

Siga estas instrucciones para garantizar el funcionamiento correcto de los mecanismos de seguridad de este electrodoméstico.

- El cordón eléctrico está equipado con un enchufe de tres clavijas con conexión a tierra para su protección contra riesgos de choque eléctrico. Debe enchufarse directamente en un tomacorrientes de tres patas con la conexión a tierra adecuada, protegido con un fusible de retardo de 15 amp. o disyuntor. El receptáculo debe instalarse de acuerdo a los códigos y ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. Evite conectar el refrigerador a un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra (GFI). No use un cable de extensión ni un adaptador.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un técnico de servicio autorizado para evitar cualquier riesgo.
- No tire del cable para desenchufar la unidad. Sujete siempre el enchufe con firmeza y sáquelo directamente del tomacorrientes para evitar daños al cable eléctrico.
- Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiar o reemplazar una lámpara para evitar una descarga eléctrica.
- Puede haber problemas de funcionamiento si se presentan variaciones de 10% o más en el voltaje. La operación del electrodoméstico con energía insuficiente puede dañar el compresor. Este daño no está cubierto por la garantía. Si usted sospecha que el voltaje de su hogar es alto o bajo, consulte a su compañía de electricidad para que lo comprueben.
- No enchufe la unidad en un tomacorrientes controlado por un interruptor de pared o cable retirable para evitar que el electrodoméstico se apague accidentalmente.
- No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.



## ADVERTENCIA

### Otras Precauciones

- Para descongelar, desenchufe siempre la unidad primero.
- Nunca desenchufe la unidad tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete firmemente el enchufe y tire en dirección recta hacia afuera del tomacorriente, para evitar dañar el cordón eléctrico.
- Si gira el control a la posición OFF el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.

## PRIMEROS PASOS

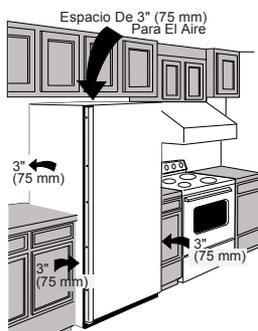
Esta Guía de uso y cuidado le proporciona instrucciones de funcionamiento generales sobre su modelo. Use su unidad solamente como en ella se indica. **Antes de encender el unit, siga estos importantes primeros pasos.**

### Ubicación

Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra.

Para obtener el funcionamiento más eficiente, el electrodoméstico debe ubicarse en un lugar en el cual las temperaturas aledañas no excedan los 110 °F (43 °C). Las temperaturas de 32° F (0° C) no afectarán el funcionamiento del congelador. No se recomienda el uso de calentadores por compresión adicionales.

Deje espacio alrededor de la unidad para permitir una buena circulación de aire. Deje un espacio de 3 pulgadas (75 mm) a los lados del electrodoméstico para una circulación adecuada.



### NOTA

Las paredes exteriores del electrodoméstico pueden calentarse a medida que el compresor trabaja con el fin de transferir el calor del interior. La temperatura de las paredes externas puede llegar a ser hasta 30°F (17°C) más alta que la temperatura ambiente. Por esta razón, es particularmente importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor de la unidad, especialmente en climas cálidos.

### Nivelación

Las cuatro esquinas inferiores del electrodoméstico deben estar apoyadas firmemente sobre un piso estable. El piso debe ser suficientemente fuerte para sostener al unidad completamente cargado.

### NOTA

ES MUY IMPORTANTE que su electrodoméstico esté nivelado para que funcione correctamente. Si la unidad no se nivela durante la instalación, la puerta puede quedar mal alineada y no cerrar o sellar adecuadamente, lo que a su vez puede causar problemas de enfriamiento, escarcha o humedad.

#### Para nivelar los modelos verticales:

Después de desechar los tornillos y la base de madera del empaque, use un nivel de carpintero para nivelar la unidad de adelante hacia atrás. Ajuste los tornillos niveladores de plástico de adelante media burbuja más altos que los de atrás, para que la puerta cierre fácilmente cuando se deje abierta a medias.

#### Para nivelar los modelos horizontales:

Si es necesario, coloque cuñas de metal o madera entre las almohadillas de las patas y el piso.



### PRECAUCIÓN

Para que la puerta cierre y selle adecuadamente, NO deje que los paquetes de comida sobresalgan por el frente de las bandejas.

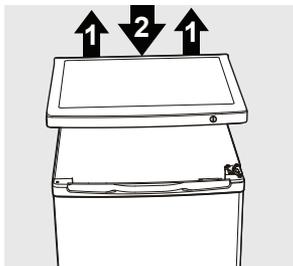
### Puerta con cambio de apertura

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips, destornillador cabeza plana, llave hexagonal.

- Dos personas deben manejar el montaje de la unidad.
- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para sacar la puerta, incline la unidad hacia atrás. Apoye la unidad sobre algo sólido para que no se deslice durante de proceso de cambio de apertura de puerta.
- Para evitar dañar el sistema de refrigeración, no coloque la unidad totalmente horizontal.
- Guarde todas las piezas para volver a instalar la puerta.
  1. Quite 2 tornillos en la parte trasera de la puerta superior.



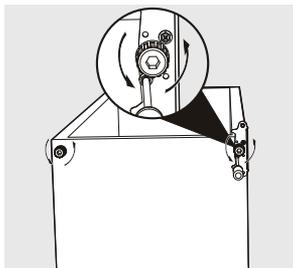
2. Quite la puerta superior y el selector de control de temperatura. Póngala a un costado.



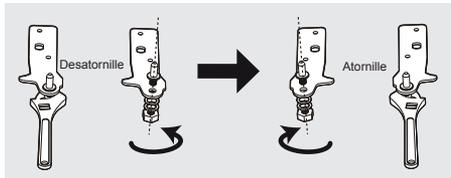
3. Desatornille la bisagra superior. Quite la puerta y colóquela sobre una almohadilla suave para evitar rasguños.



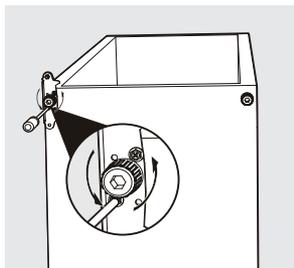
4. Desatornille la bisagra inferior. Quite las patas de nivelación de ambos lados.



5. Desatornille y quite el perno de la bisagra inferior, dé vuelta el soporte y reemplácelo.



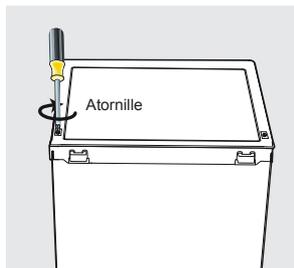
6. Vuelva a colocar la bisagra inferior en el lado opuesto. Vuelva a colocar ambas patas de nivelación.



7. Vuelva a colocar la puerta. Asegúrese de que la tapa esté alineada horizontalmente y verticalmente para que los burletes cierren en todos los lados antes de ajustar finalmente la bisagra superior.



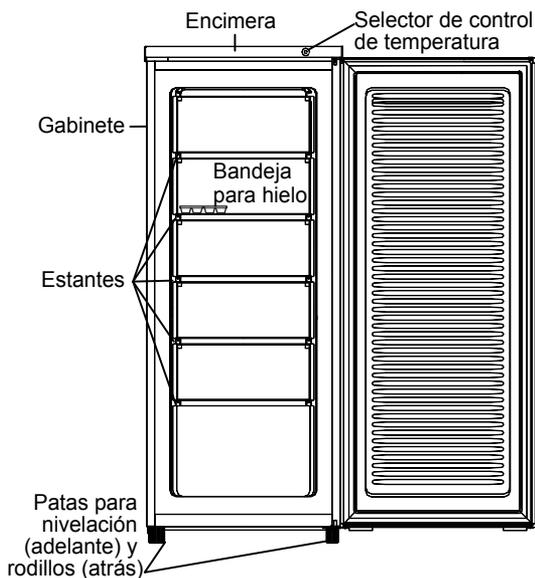
8. Coloque la puerta superior en la parte trasera y ajuste con 2 tornillos.



9. Ajuste el selector de control de temperatura.

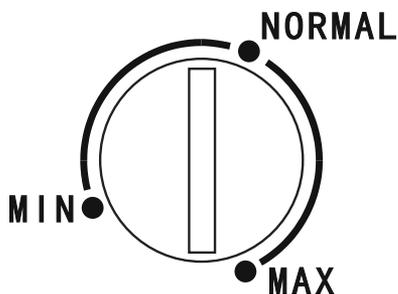


## CARACTERÍSTICAS GENERALES



## AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

Enchufe su electrodoméstico. La temperatura interna se controla con un termostato. Existen 3 ajustes: MIN (ajuste más cálido), NORMAL y MAX (ajuste más frío).



## Limpieza

Antes de limpiar quite los alimentos del electrodoméstico y almacénelos bien cubiertos.

Limpie el interior del electrodoméstico y los accesorios interiores de manera regular con un paño y agua templada. No utilice limpiadores abrasivos. Después de la limpieza, enjuague con agua fresca y frote en seco.



### PRECAUCIÓN

El electrodoméstico debe estar desenchufado (para evitar riesgo eléctrico) de la fuente de energía cuando limpie la unidad. Nunca limpie el electrodoméstico con un limpiador a vapor. Deje que se seque antes de usar el electrodoméstico.



### IMPORTANTE

No utilice solventes orgánicos, tales como jugo de limón, el jugo de la cáscara de naranja, ácido butírico o limpiadores que contengan ácido acético.

## Períodos entre descongelamientos

Para evitar el descongelamiento frecuente, utilice ocasionalmente un raspador de plástico para remover la escarcha. Raspe tirando del raspador. Nunca utilice un instrumento de metal para remover la escarcha.

## Descongelamiento

Es importante descongelar y limpiar el electrodoméstico cuando se haya acumulado entre  $\frac{1}{4}$  y  $\frac{1}{2}$  pulgada (de  $\frac{3}{4}$  cm a  $1\frac{1}{2}$  cm, aproximadamente) de escarcha. La escarcha tiende a acumularse más rápidamente en la parte superior del electrodoméstico a causa del ingreso de aire tibio y húmedo cuando se abre la puerta. Al descongelar el electrodoméstico, retire los alimentos y deje la puerta abierta.

## ANTES DE SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<b>EL ELECTRODOMÉSTICO NO FUNCIONA</b>		
<b>El electrodoméstico no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el electrodoméstico no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.</li> <li>• Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.</li> <li>• Falta de energía.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado al tomacorriente.</li> <li>• Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Restablezca el disyuntor.</li> <li>• Llame a un electricista calificado.</li> </ul>
<b>La temperatura interna es demasiado fría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura está programada a una temperatura demasiado fría o el electrodoméstico está ajustado en el ajuste MAX.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a una temperatura más caliente.</li> </ul>
<b>La temperatura interna es demasiado caliente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control de la temperatura está configurado a una temperatura demasiado caliente.</li> <li>• La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li> <li>• Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.</li> <li>• El electrodoméstico permaneció recientemente desconectado por un período de tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gire el control a una temperatura más fría. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.</li> <li>• Cada vez que se abre la puerta ingresa aire caliente al electrodoméstico. Abra la puerta con menos frecuencia.</li> <li>• Espere hasta que el electrodoméstico haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada.</li> <li>• El electrodoméstico requiere 24 horas para enfriarse completamente.</li> </ul>
<b>SONIDOS Y RUIDOS</b>		
<b>Ruido de vibración o traqueteo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El electrodoméstico está desnivelado. Se balancea sobre el piso cuando se lo mueve levemente.</li> <li>• El piso está desnivelado o endeble. El electrodoméstico se balancea en el piso cuando se lo mueve levemente.</li> <li>• El electrodoméstico está haciendo contacto con la pared.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivele el electrodoméstico. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección Primeros pasos.</li> <li>• Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el electrodoméstico. Nivele el electrodoméstico colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del electrodoméstico.</li> <li>• Vuelva a nivelar el electrodoméstico o desplácelo ligeramente de su lugar. Consulte el apartado "Nivelación" en la sección Primeros pasos.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL ELECTRODOMÉSTICO</b>		
<b>Se acumula humedad en las paredes internas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El clima es cálido y húmedo, lo que aumenta la tasa interna de acumulación de escarcha.</li> <li>• Es posible que la puerta no selle correctamente.</li> <li>• La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal.</li> <li>• Caliente cuidadosamente las partes con fuga del burlete de la puerta con un secador de pelo ajustado en modo "fresco". Simultáneamente, dé forma al burlete calentado de la puerta con la mano de tal manera que selle correctamente.</li> <li>• Abra la puerta con menor frecuencia.</li> </ul>

# GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS GRANDES

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra, siempre que el electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

## Exclusiones

### Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos cuyos números de serie originales hayan sido quitados, alterados o no puedan determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE. UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "como están" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren un mal funcionamiento o defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso doméstico normal o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas/solicitudes de servicio técnico para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para obtener instrucciones sobre su uso.
9. Los gastos para hacer accesible el electrodoméstico a fin de repararlo, como por ejemplo la extracción de adornos, alacenas, estanterías, etc., que no formaban parte del electrodoméstico en el momento en que salió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitación, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, tarifas de transporte o gastos de traslado para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitación, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio técnico realizado por compañías de servicio técnico no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio técnico autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios o hechos fortuitos.

### RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGUN SE INDICA EN LA PRESENTE GARANTÍA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO, ESTAN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERIODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD, NI DE GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN POSEA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

### Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, la boleta de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio técnico. Si se realiza un servicio, es conveniente obtener y conservar todos los recibos de dicho servicio.

El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números telefónicos que se indican abajo.

Esta garantía solo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE. UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona para que cambie ninguna de nuestras obligaciones bajo esta garantía ni tampoco agregue ninguna otra. Nuestras obligaciones de servicios y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una compañía de servicio técnico autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances  
North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



Electrolux

Canadá

1.800.265.8352

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
LSV 3E4